AUTHENTICATED
U.S. GOVERNMENT
INFORMATION
GPO

[CHAPTER 310.]

May 5, 1936.
[H. R. 3152.]
[Private, No. 506.]

AN ACT

For the relief of Joseph Jochemczyk.

Joseph Jochemczyk.
Payment to.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Joseph Jochemczyk the sum of $500, in full settlement of all claims against the United States for a bond guaranteeing the departure from the United States of Stanislaw Stanczyk, alien, who was deported from the United States in accordance with the instructions of the Department of Labor after said bond had been declared forfeited: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or agents, attorney or attorneys, on account of services rendered in connection with said claim. It shall be unlawful for any agent or agents, attorney or attorneys, to exact, collect, withhold, or receive any sum of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof on account of services rendered in connection with said claim, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Proviso.
Limitation on attorney's, etc., fees.

Penalty for violation.

Approved, May 5, 1936.

[CHAPTER 311.]

May 5, 1936.
[H. R. 3513.]
[Private, No. 507.]

AN ACT

For the relief of Archie P. McLane and Hans Peter Jensen.

Archie P. McLane and Hans Peter Jensen.
Payment to.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, the sum of $143.55 to Archie P. McLane and Hans Peter Jensen, of Kasilof, Alaska, in full settlement of all claim against the United States on account of a fidelity bond paid by them in that sum to the United States of America on behalf of the late Allan H. Hardy, formerly postmaster at Kasilof, Alaska, claimed as compensation to Eduard E. Zettle as acting postmaster between the date of the death of the said Allan H. Hardy, to wit: September 5, 1930, and the date his successor assumed charge, April 19, 1931: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or agents, attorney or attorneys, on account of services rendered in connection with said claim. It shall be unlawful for any agent or agents, attorney or attorneys, to exact, collect, withhold, or receive any sum of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof on account of services rendered in connection with said claim, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Proviso.
Limitation on attorney's, etc., fees.

Penalty for violation.

Approved, May 5, 1936.